

全
國

金
匱

治
精
要

张建荣 ◎ 编著

第
2
版



人民卫生出版社
PEOPLE'S MEDICAL PUBLISHING HOUSE

张建荣 编著

金匱
证治精要

第2版

人民卫生出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

金匮证治精要/张建荣编著. —2 版.—北京：人民
卫生出版社，2010.9

ISBN 978-7-117-12899-5

I. ①金… II. ①张… III. ①金匮要略方论—研究
IV. ①R222.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 087386 号

门户网：www.pmph.com 出版物查询、网上书店
卫人网：www.ipmph.com 护士、医师、药师、中医
师、卫生资格考试培训

版权所有，侵权必究！

金匮证治精要

第 2 版

编 著：张建荣

出版发行：人民卫生出版社（中继线 010-59780011）

地 址：北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编：100021

E - mail：pmph@pmph.com

购书热线：010-67605754 010-65264830

010-59787586 010-59787592

印 刷：中国农业出版社印刷厂

经 销：新华书店

开 本：850×1168 1/32 印张：20.5 插页：2

字 数：509 千字

版 次：1997 年 10 月第 1 版 2010 年 9 月第 2 版第 3 次印刷

标准书号：ISBN 978-7-117-12899-5/R · 12900

定 价：45.00 元

打击盗版举报电话：010-59787491 E-mail：WQ@pmph.com

(凡属印装质量问题请与本社销售中心联系退换)

再版说明

《金匮证治精要》1997年由人民卫生出版社出版发行；由曾任陕西省书法家协会主席、当代著名书法艺术大师刘自椟先生题写书名；由著名《金匮要略》专家、国医大师何任教授欣然作序。此书出版后，得到广大读者的厚爱及同行的好评，虽经重印，仍常有读者询问欲购此书。笔者一直从事《金匮要略》教学、临床、科研工作，教有所悟，学有所进，用有所获。因此，笔者对上一版书的内容进行了认真的修订、充实，付梓再版，欲使对《金匮要略》证治的精神要义阐述得更加精确，更加完善，更加实用。

自中医界提出“读经典，拜名师，做临床”之后，学习中医经典之热方兴未艾。《金匮要略》为中医四大经典之一，至今仍为高等中医药院校中医、中西临床、针灸推拿等专业的本科生及研究生的必修课或选修课。学生在学习过程中非常需要易学、实用、简洁之书，《金匮证治精要》正是针对此要求而编著的。该书编写特点是以疾病证候论治为基本架构，以阐明仲景辨证思维思想为宗旨，将疾病按证候分为主症、病因病机、治法、方药、方析五个层次加以论述，使《金匮要略》病证理法方药一线贯通的特点更臻完善明晰。

本版主要从以下几方面进行了修订：①对第1版的个别字、词、句进行了修改，删除不妥之处。②进一步完善了以病为纲、以证为目、病证结合、辨证施治的架构。③在个别病证后增加了讨论一项，以凸显仲景治疗杂病的学术思想，以及需要探讨或附加说明之处，此乃本版深化、延伸、扩充的内容。④补充了著名医家的医案，近10年一些公开发表的较好医案，及笔者的临床

1 版何序

《金匱要略》与《伤寒论》原为一书，即《伤寒杂病论》。由于二书被发现的年代不同，发现后显晦的遭遇不同，因之在被重视程度、疏注的众寡，较多差殊。《伤寒论》传世后，有加例的、阐注的、补亡的、订误的、删定的，还有为之证方合论的，有以证类方的，有以经分证的。编注之多，比“百家注杜”殆有过之。而《金匱要略》编注后即默无所闻。由晋至明，数百年来，对其疏注者寥寥无几。时至清代，训诂之学遍文坛，流风所及，医书亦被其泽，除注《内经》、《难经》、《伤寒论》以外，注《金匱》者亦大有其人，卓然成家者亦不少。不仅注释《金匱》，还多在自己著作中进一步发挥《金匱》的学术思想。

新中国成立以来，《伤寒论》和《金匱要略》这两部书已同列为中医古典医籍，同设为高等中医院校的学习内容。卫生部并于 80 年代组织学者对《金匱要略》等若干部古医籍进行校注，作科研课题进行审定、出版，对中医古籍之探索推广，厥功甚伟。

《金匱要略》是一本分类简明，辨证切要，治疗法度严谨，方药组织精密，理法兼备，切合实用的著作。对中医内科、妇科等科疾病，在临床上有一定价值的指导作用。《金匱要略》方数亦超过《伤寒论》方数一倍以上，为治疗一切杂病的祖方。这些都是值得发掘、研究的。将《金匱要略》从原文理论上探究，对其脉、证、方、治深入求索，都不轻易放过，更于临幊上应用其理论、原则，总结经验，在这些方面，若干年来，中医学者们付出了辛勤劳动，成绩斐然。

陕西中医学院张建荣同志，有识之士也。执教《金匱要略》

课,历 20 年。对《金匱要略》之探索、研究,心得颇深。以其教《金匱要略》实践体会并学生要求。对《金匱要略》所列病证内容及其辨证论治精神,经过整理、概括,著编成《金匱证治精要》。

《金匱证治精要》一书,以实用易学为目的,以原文精神为依归,去冗删繁,阐明义理。将《金匱要略》各篇内容编成 50 余种疾病,230 多种证候,180 多方。如此安排,旨在使读者容易学习,容易取用。本书对疾病的证候,按主症、病因病机、治法、方药、方析加以论述。力求将原文精义得以分析阐明,堪称匠心独运。

《金匱证治精要》之问世,对中医院校学生,中医临床医生和中医爱好者均是切合实用的学习中医典籍之参考读物。

《金匱证治精要》付梓在即,张君索序于余,乃乐为赘数语以应。

何 任

1997 年 4 月于杭州西子湖畔

1
版
何
序



1 版自序

《金匱要略》为东汉末年张仲景所著，属中医四大经典著作之一，是学习中医的必读书。该书因年代久远，文简意赅，论及病种颇多，故对初学者来说，显得庞杂，学而不易得其要旨，多功于词句注释，有顾此失彼，本末倒置，前后不得连贯者的现象。据余对《金匱要略》教学体会及学生的要求，拟对该书病证内容及其辨证论治精神予以整理提炼。故尔，余以实用与易学为目的，以原文精神为依据，辑其精良，舍去浮冗，裨补不足，阐明义理，将《金匱要略》编成 50 余种疾病，230 多种证候，选方 180 余首，引据原文 370 多条，命名为《金匱证治精要》。

为了达到学用两易，以求事半功倍，并能展现出杂病的系统性与完整性，故编写框架采用了以病为纲，分证论述的模式。这样做也合乎《金匱要略》原文各篇的“××病脉证并治”的精神。对原书篇章结构保留不变，而对其条文次序按病证内容作了个别调整。对有些条文方药或证候缺损者，而又有实用价值的，从《金匱要略》其他篇章或《伤寒论》中找出补充内容。对临床应用指导意义不大及个别存疑待考条文编入附录，不作论述。对疾病的证候按主症、病因病机、治法、方药、方析五个层次加以论述。将原文置之于后，不再采用按条文释义的方法，而将其精义要旨，在各自证候中作集中的、通俗的、深入浅出的论述，以逾越析古断字之障碍，使仲景之意皆跃然纸上。《金匱证治精要》围绕病证这个核心内容，在论述中始终贯彻与把握四个关键点，即尽量阐明病证中的重点、特点、难点、鉴别点。对一些需要探讨的难点或有争论的问题，余不揣拙陋，直陈管见，以求引玉；对注

家认识趋于一致的观点，力求规范，尽量避免立异之作。凡引据原文，皆录各病证之后，使新编之病证与原文可分可合，分之即可弃原文于不顾，便能获得《金匱要略》论病辨治之精华；合之则可学而有据，互相映衬，促进理解，又能便于诵记原文。未引据的原文附录各篇之末，以保持经典著作之原貌。另外，在现代应用项内精选了部分现代研究应用案例，用以拓宽读者视野。

《金匱证治精要》既可作为在校学生的辅助读物，又适合基层医务人员和广大中医爱好者自学。但余水平有限，谬误难免，诚望读者斧正。

张建荣

1997年1月于古城咸阳



《伤寒杂病论》序

论曰：余每览越人入虢之诊，望齐侯之色，未尝不慨然叹其才秀也。怪当今居世之士，曾不留神医药，精究方术，上以疗君亲之疾，下以救贫贱之厄，中以保身长全，以养其生，但竞逐荣势，企重权豪，孜孜汲汲，惟名利是务；崇饰其末，忽弃其本，华其外而悴其内，皮之不存，毛将安附焉？卒然遭邪风之气，婴非常之疾，患及祸至，而方震栗；降志屈节，钦望巫祝，告穷归天，束手受败。资百年之寿命，持至贵之重器，委付凡医，恣其所措。咄嗟呜呼！厥身已毙，神明消灭，变为异物，幽潜重泉，徒为啼泣。痛夫！举世昏迷，莫能觉悟，不惜其命，若是轻生，彼何荣势之云哉？而进不能爱人知人，退不能爱身知己，遇灾值祸，身居厄地，蒙蒙昧昧，蠢若游魂。哀呼！趋世之士，驰竞浮华，不固根本，忘躯徇物，危若冰谷，至于是也。

余宗族素多，向余二百。建安纪年以来，犹未十稔，其死亡者三分有二，伤寒十居其七。感往昔之沦丧，伤横夭之莫救，乃勤求古训，博采众方，撰用《素问》、《九卷》、《八十一难》、《胎颤药录》，并平脉辨证，为《伤寒杂病论》，合十六卷。虽未能尽愈诸病，庶可见病知源，若能寻余所集，思过半也。

夫天布五行，以运万类，人禀五常，以有五脏，经络府俞，阴阳会通，玄冥幽微，变化难极。自非才高识妙，岂能探其理致哉！上古有神农、黄帝、岐伯、伯高、雷公、少俞、少师、仲文，中世有长桑、扁鹊，汉有公乘阳庆及仓公。下次以往，未之闻也。观今之医，不念思求经旨，以演其所知；各承家技，始终顺旧。省疾问病，务在口给，相对斯须，便处汤药。按寸不及尺，握手不及足，

人迎趺阳，三部不参；动发息数，不满五十。短期未知决诊，九候曾无仿佛，明堂厥庭，尽不见察，所谓管窥而已。夫欲视死别生，实为难矣。

孔子云：生而知之者上，学则亚之，多闻博识，知之次也。余宿尚方术，请事斯语。



《金匱要略方论》序

张仲景为《伤寒杂病论》，合十六卷，今世但传《伤寒论》十卷，杂病未见其书，或于诸家方中载其一二矣。翰林学士王洙在馆阁日，于蠹简中得仲景《金匱玉函要略方》三卷：上则辨伤寒，中则论杂病，下则载其方，并疗妇人。乃录而传之士流，才数家耳。尝以对方证对者，施之于人，其效若神。然而或有证而无方，或有方而无证，救疾治病，其有未备。国家诏儒臣校正医书，臣奇先校定《伤寒论》，次校定《金匱玉函经》，今又校成此书，仍以逐方次于证候之下，使仓卒之际，便于检用也。又采散在诸家之方，附于逐篇之末，以广其法。以其伤寒文多节略，故断自杂病以下，终于饮食禁忌，凡二十五篇，除重复，合二百六十二方，勒成上、中、下三卷，依旧名曰：《金匱方论》。臣奇尝读《魏志·华佗传》，云：“出书一卷，曰：此书可以活人。”每观华佗凡所疗病，多尚奇怪，不合圣人之经。臣奇谓活人者，必仲景之书也！

大哉！炎农圣法，属我盛旦，恭惟主上，丕承大统，抚育元元，颁行方书，拯济疾苦，使和气盈溢，而万物莫不尽和矣。

太子右赞善大夫臣高保衡
尚书都官员外郎臣孙奇
尚书司封郎中充秘阁校理臣林亿等
传上

编写说明

一、本书所录原文以宋代林亿等诠释、明代赵开美校刻的《金匱要略方论》为蓝本，个别原文次序按病证内容有调整。

二、书中方药的现代用量，主要参考《伤寒论讲义·古今剂量折算表》（李培生主编，上海科学技术出版社出版，1985年），个别药量参考了现代常用量及个人临床体会。

附：剂量折算法：

1. 汉制药量换算：一斤等于十六两，一两等于二十四铢，一铢等于十黍，六铢等于一分，四分等于一两。一斛等于十斗，一斗等于十升，一升等于十合，一合等于十撮。

2. 汉制药量折算的公制量：一两折为3g，一升折为18~30g，一寸匕折为6~9g，一钱匕折为1.5~1.8g，一升折为200ml。云厚朴一尺折为30g左右，云石膏如鸡子大折为45g。诸如杏仁、桃仁、梔子、枳实、甘遂、水蛭、虻虫等以个数计算者，均应结合具体病情而定；其他如兔屎大、枣大、弹丸大、麻子大、梧桐子大皆为相似计量法，仍有一定参考价值。原方药后用“分”表示者，有些方可作药与药之比例“份”对待。

目 录

概论

一、《金匱要略》书名释	1
二、张仲景与其著书的时代背景	1
三、《金匱要略》的历史沿革	3
四、《金匱要略》的主要内容	3
五、《金匱要略》理法方药的学术渊源与特点	4
六、《金匱要略》与《伤寒论》之异同	12
七、《金匱要略》条文析义方法	13

脏腑经络先后病脉证第一

一、整体观	20
二、病因与发病机理	23
三、诊断要点举例	26
四、治则	31
五、判断疾病预后	35
六、五脏病护理原则	36

痉湿暋病脉证治第二

第一节 痉病	37
一、成因、治则、预后	37
二、证治	38
1. 柔痉	38
栝蒌桂枝汤方	39
2. 欲作刚痉	40

葛根汤方	41
3. 阳明湿证	42
大承气汤方	43
第二节 湿病	45
一、治法	45
二、证治	46
1. 头中寒湿	46
2. 寒湿在表	47
麻黄加术汤方	48
3. 风湿在表	49
麻黄杏仁薏苡甘草汤方	49
4. 风湿表气虚	51
防己黄芪汤方	52
5. 风湿表阳虚	53
桂枝附子汤方	54
白术附子汤	54
6. 风湿表里阳气俱虚	54
甘草附子汤方	55
第三节 中暎	57
一、特征、治禁	57
二、证治	58
1. 暑热证	58
白虎加人参汤方	59
2. 暑湿证	60
一、成因、治则、预后	37
二、证治	38
1. 柔痉	38
栝蒌桂枝汤方	39
2. 欲作刚痉	40

1. 阴虚内热	63
百合地黄汤方	64
2. 误治处理	65
百合知母汤方	65
滑石代赭汤方	66
百合鸡子黄汤方	66
3. 变证处理	66
百合洗方	67
栝蒌牡蛎散方	67
百合滑石散方	67
第二节 狐惑病	70
1. 咽喉腐蚀	70
2. 前阴腐蚀	71
3. 肝子后阴	71
4. 目眦腐蚀	71
甘草泻心汤方	72
苦参汤方	72
雄黄熏方	72
赤豆当归散方	72
第三节 阴阳毒	77
1. 阳毒	77
2. 阴毒	77
升麻鳖甲汤去雄黄蜀椒	77
升麻鳖甲汤方	78
疟病脉证并治第四	81
一、脉症与治法	81
二、证治	81
1. 痢症	81
2. 温症	82

目

录



目
录

白虎加桂枝汤方	83
3. 化症	83
蜀漆散方	84
4. 痰母	85
鳖甲煎丸方	86
中风历节病脉证并治第五	89
第一节 中风	89
一、证候	89
1. 邪风入中	89
2. 风寒入中	90
3. 瘰疹	92
二、治疗	92
1. 侯氏黑散	93
2. 风引汤	96
3. 防己地黄汤	99
4. 头风摩散方	101
第二节 历节病	103
一、病因病机	103
二、证治	105
1. 风湿历节	105
桂枝芍药知母汤方	105
2. 寒湿历节	108
乌头汤方	109
血痹虚劳病脉证并治第六	114
第一节 血痹	114
1. 血痹轻证	114
2. 血痹重证	115
黄芪桂枝五物汤	116

第二节 虚劳	118
一、成因、脉证、治法、用药特点	118
二、证治	119
(一) 阴虚	119
1. 阴血亏虚	119
2. 阴虚阳浮	120
3. 精血亏虚	120
4. 虚劳失眠	121
酸枣仁汤方	121
(二) 阳虚	123
1. 男子无子	123
天雄散方	124
2. 精气内虚	125
3. 脾肾阳虚	125
4. 虚劳腰痛	126
肾气丸方	126
(三) 阴阳两虚	128
1. 肝肾两虚	128
2. 虚劳失精	129
桂枝加龙骨牡蛎汤方	129
3. 虚劳盗汗	131
4. 虚劳腹痛	132
小建中汤方	133
黄芪建中汤	133
(四) 虚中夹实	135
1. 虚劳夹外邪	135
薯蓣丸方	136
2. 虚劳夹瘀血	137
大黄䗪虫丸方	138